

संदर्भ संख्या: AAI/WR/Satna/Engg/Civil/02

दिनांक: 01.04.2022

सेवा में,
मेसर्स बीआरसी कंस्ट्रक्शन
खजुराहो
एम.पी.-471606

To,
M/s BRC Construction
Khajuraho
M.P.-471606

विषय:- सतना हवाई अड्डा, सतना में सिविल कार्यों के लिए मरम्मत और रखरखाव अनुबंध (2025-26)

Name of Work:- Repair & Maintenance Contract for Civil works at Satna Airport, Satna (2025-26).

संदर्भ:- ई-टेंडर आई डी नं. 2025_AAI_224612_2, दिनांक 19.03.2022 को वित्तीय बोली खोला गया।
E- Tender ID No. 2025_AAI_224612_2 Financial bid opened on 19.03.2022.

महोदय/ Dear Sir,

1. ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपका टेंडर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा दिए गए प्रतिशत मूल्यों (शैड्यूल-ए संलग्न) पर आपकी टेंडर राशि कुल **₹. 11,82,496/-** (दो करोड़ दो लाख चौहत्तर हजार नौ सौ सत्तर रुपये मात्र) **जीएसटी को छोड़कर** है जो कि टेंडर की अनुमानित लागत राशि **₹. 22,40,000/-** से **52.79 %** कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the percentage rates quoted by you (enclosed as Schedule-'A') totaling **Rs.11,82,496/-** (Rupees Two crores Two Lakhs Seventy-Four Thousand Nine Hundred Seventy Only) **excluding GST** which is **52.79 %** below the estimated cost put to tender of **Rs. 22,40,000/-**

2. वरिष्ठ प्रबंधक, अभि (सिविल), भा वि प्रा सतना विमान क्षेत्र कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि नियुक्ति करें जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक **11.04.2025** को वरिष्ठ प्रबंधक, अभि (सिविल), सतना एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा **₹. 100/-**

Contd...P-2

P-1

नानज्यूडिसियल स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा तथा स्टाम्प पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायगा।

Senior Manager (Engg-C), AAI, Satna Airport shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Senior Manager (Engg-C), AAI, Satna Airport by **07.04.2025** to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 100/-** (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोदर राशि **44,800/-** (चौवालीस हजार आठ सौ रुपये मात्र) ठेके के दस्तावेज़ के पृष्ठ 16 (GCC-16) पर दी गई शर्त 1(ए) के अनुसार जमानत राशि में परिवर्तित कर दी गई है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया रु. **67,200/-** (साठ सात हजार दो सौ मात्र) अदा की जाए अन्यथा निविदा दस्तावेज़ के कंडीशन 1(ए) पेज संख्या 16 के अनुसार उक्त राशि रनिंग बिल से काटी जाएगी।

The earnest money amount of **44,800/-** (Rs. Forty Four Thousand Eight Hundred Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per clause 1(A) on page GCC-16 of tender document. Please deposit **67,200** (Sixty Seven Thousand and Two Hundred Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from your running bills as per condition 1(A) on page 16 of the contract document.

3. आपसे निवेदन है कि आप केंद्रीय और राज्य सरकारों 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केंद्रीय नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों के प्रावधान का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central rules 1971 and minimum wages Act & rules thereof central and state Governments.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबन्धक (अभि-सिविल), भाविप्रा, सतना विमानक्षेत्र से मिले वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

Contd...P-3

You are also directed to Contact Manager (Engg-Civil), AAI, Satna Airport, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट कर लें कि काम पूर्ण करने का अवधि तीन सौ पैंसठ (365) दिन (बारिस के तीस दिन सहित) है जोकि इस कार्यादेश के जारी करने के बाद दसवे दिन से गिनी जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work is **12 Months** (including 30 days considered for rains), which shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this work order.

7. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार वरिष्ठ प्रबंधक, अभि (सिविल), भाविप्रा, सतना विमानक्षेत्र के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Senior Manager (Engg-C), AAI, Satna Airport.

8. कृपया पावती भेजें।

Please acknowledge the receipt.

यदि अंग्रेजी और हिन्दी पाठ में कोई अंतर पाया जाता है तो अंग्रेजी विवरण सही माना जाएगा।

If there is any discrepancy between English and Hindi then meaning derived from English version will be given precedence.

धन्यवाद / Thanking You,

भवदीय / Yours faithfully,

(राजेश लालवानी / Rajesh Lalwani)

प्रबंधक, अभि (सि) / SM(Engg-C),

कृते तथा ओर से अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,

सतना हवाई अड्डा, सतना

For and on behalf of Chairman, Airports Authority of India

Satna Airport, Satna

संलग्न/Encl: Schedule –“A”

आंतरिक / Internal:

1. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., सतना हवाई अड्डा, सतना
Airport Director, AAI, Satna Airport, Satna .
2. प्रबंधक (अभि- सि), भा.वि.प्रा., सतना हवाई अड्डा, सतना
Manager (Engg-Civil), AAI, Satna Airport, Satna .

(राजेश लालवानी / Rajesh Lalwani)

प्रबंधक, अभि (सि) / SM(Engg-C),

कृते तथा ओर से अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,

सतना हवाई अड्डा, सतना

For and on behalf of Chairman, Airports Authority of India
Satna Airport, Satna